

São Paulo, 05 de setembro de 2024

**MANDATO**  
**2021-2026**

**Presidente**  
Alberto Mayer

**Presidente Coadiuvante**  
Renato Sartori

**Vice Presidente**  
Matteo Arcari

**Direttore Segretario**  
Bruno Romi

**Direttore Tesoriere**  
Fabiola Natali

**Consiglieri**

Antonio Carlos Delben  
Bruno Ghiotto  
Clarissa Fusco  
Daniel C. Perseguint de Oliveira  
Daniel Pavarin  
Daniela Policela Vieira  
Elsa Pompermayer Stenico  
Fernanda Mercurio Abrantes  
Giuliana Patriarca  
Isadora Calil Elias Rodrigues  
Juliano Meneghel Dorizotto  
Luciana Laspro  
Maria Carolina Casati  
Mauricio Chiosini Baggio  
Maurizio Matrone  
Rodrigo Mauro  
Sebastião Zoli Junior  
Tiago Colombini

**Revisori dei conti Comites**

Daniela Dardi  
Paulo Occhialini Mancio  
Stefano Russo

**Revisore dei conti**  
**Comites per il Consolato**  
Giovanni Manassero

**Incontro tra generazioni**



Lo scorso giorno 31 agosto, la Commissione Assistenza del Comites di San Paolo, in collaborazione con la Commissione Giovani, in occasione dei 150 anni della emigrazione italiana in Brasile, ha organizzato l'evento: "Incontro tra generazioni".



Lo scopo è stato quello di raccogliere importanti informazioni sulla esperienza migratoria degli anziani, in particolare assistiti dei Patronati, ai quali sono state rivolte delle domande, elaborate dalla Commissione Giovani.



Il materiale raccolto sarà oggetto di un saggio che verrà pubblicato sul "Rapporto Italiani nel Mondo", pubblicato ogni anno dalla Fondazione Migrantes.





Presenti all'incontro i rappresentanti /operatori dei patronati che hanno aiutato all'organizzazione di questo incontro: Rita Blasioli, Fabiola Natali e Vitor Furlan per il Patronato Acli; Mario Antonio Turnaturi e Maurizio Matrone, per il Patronato Anmil; Maria Andrade e Katia de Andrade, per il patronato Epasa; Marcos Barbosa, per il patronato Inas; Marina de Mello Couto, per il patronato Inca e Antonella Saccardo per il patronato Sias. Presenza speciale della cara Natalina Berto.



Presenti anche per il Comites: il Presidente Coadiuvante Renato Sartori e il Vice Presidente Matteo Arcari ed i Consiglieri, Maurizio Matrone, Coordinatore della Commissione Assistenza; Maria Carolina Casati, Coordinatrice della Commissione Giovani; Fernanda Mercurio e Fabiola Natali. Una importante presenza è stata quella dei giovanissimi, Anna e Marco Arcari, Lorenzo e Tommaso Turnaturi che hanno interagito in modo brillante con gli anziani presenti, garanti di un legato molto gratificante per il futuro della nostra collettività.



Un ringraziamento speciale per la presenza della Console Aggiunto, Livia Satullo, sempre molto attenta a tutte le richieste sulle questioni e sulle problematiche che riguardano gli assistiti pensionati, della Direttrice Scolastica del Consolato Monica Faggionato, della Signora Carla Arcari, in rappresentanza del Collegio Eugenio Montale, nella qualità di Presidente.

I sorrisi, gli abbracci ricevuti, il clima di festa sono stati la testimonianza del successo dell'evento!



Si ringraziano per il patrocinio ed appoggio:

Circolo Italiano

Circolo Cucina

Opglobalcafes

I patronati: Acli, Anmil, Enasco, Epasa, Inas, Inca, Ital e Sias

(Fotos Fernanda Mercurio)

### Visita do Senador Mario Alejandro Borghese ao COM.IT.ES. SP



No último dia 30 de agosto de 2024, o Senador Mario Alejandro Borghese realizou uma visita institucional à sede do COM.IT.ES. São Paulo. O encontro contou com a presença do Presidente do COM.IT.ES. SP, Alberto Mayer, e dos Conselheiros Daniel Pavarin, Luciana Laspro, Juliano Meneghel Dorizotto, Giuliana Patriarca, Tiago Colombini, Maurício Chiosini, Bruno Ghiotto, Rodrigo Mauro, Daniel Policela, além do Presidente do COM.IT.ES. ESRJ, Jobson Carrafa.

A visita do Senador foi de grande importância e extremamente proveitosa. Durante o encontro, o Senador Borghese ouviu atentamente diversas solicitações apresentadas pelo Presidente Alberto Mayer. Entre os

temas discutidos, destacou-se a solicitação de recursos voltados para a formação de professores e a aquisição de livros. O Senador aproveitou a oportunidade para esclarecer alguns pontos relevantes sobre esses pedidos e, de maneira muito receptiva, deixou um canal de comunicação aberto entre o COM.IT.ES. e seu gabinete, facilitando assim a interlocução com o Ministério competente.

O Senador Mario Borghese ressaltou ainda a importância do COM.IT.ES. SP, destacando-o como a maior representação dos italianos no exterior, não apenas na América do Sul, mas possivelmente no mundo. Sua declaração sublinhou a relevância e o papel fundamental que o COM.IT.ES. SP desempenha em prol da comunidade italiana.

Ao final da visita, foi realizada uma foto oficial, marcando o encontro histórico. O Presidente Alberto Mayer, em nome de todos os Conselheiros, expressou sua gratidão ao Senador pela visita e pela atenção dada às questões apresentadas.

(Daniel Pavarin / Conselheiro do COM.IT.ES. SP)



### Arquitetura italiana em destaque

Ao lembrar os 150 anos de presença italiana no Brasil, A Società Italiana di Mutuo Soccorso, presidida por Juliano Dorizotto, presta homenagem aos arquitetos e engenheiros italianos e descendentes que transformaram a produção arquitetônica paulista a partir da construção de edifícios, hospitais, igrejas, palacetes, fábricas, escolas, residências e muitas outras obras. E na quarta-feira (28), junto com a Semac (Secretaria Municipal da Ação

Cultural), abriu a exposição Arquitetura Italiana no Estado de São Paulo, organizada pelos diretores Pedro Maurano e Palmiro Romano.

Dentre os prédios históricos da cidade pela curadoria estadual da exposição estão a Capela de São Pedro, do bairro Monte Alegre, a Escola Estadual Moraes Barros, a Escola Estadual Sud Mennucci, a Igreja do Sagrado Coração de Jesus, o Portal do Cemitério da Saudade, o Seráfico São Fidéliz, a sede da Società Italiana di Mutuo Soccorso e o Teatro Santo Estevam. Mostrando assim um desejo de construir uma Itália no estado de São Paulo, onde chegaram para formar suas famílias.

A mostra poderá ser visitada de terça à sexta-feira, das 8hs às 13 horas e das 14h às 18 horas. Aos sábados, das 8h às 12 horas, na Rua Dom Pedro I, 781, Centro. Além das atividades comemorativas dos 150 anos da imigração italiana no Brasil, o evento também celebra o aniversário de 236 anos de Piracicaba.

Foto: Paulo Checoli, Carlos Beltrame, Sebastião Zoli Junior (Comites SP), Marcia Pompeu, Sergio Forli, Pedro Maurano e Juliano Dorizotto (Comites SP).

(Jornal A Tribuna Piracicabana / Foto: Matheus Medeiros).

TURISMO DELLE RADICI



### 12ª Videoaula - As conexões entre a Itália e o Brasil

Última Aula do curso “Retorno às Raízes” e desta vez falamos com dois grandes operadores que conectam Brasil e Itália, ITA AIRWAYS (Murilo Cassino) e COSTA CRUZEIROS (Dario Rustico).

Como a logística e os meios de transporte apoiam o turismo de raiz? Vamos descobrir !

<https://youtu.be/u3xkxXuuVjA?si=EMltF9ripBh7ds43>



### Santa Messa in Italiano

Sia presencial (Rua do Glicério, 255) o via Facebook.

Trasmessa in diretta dalla Chiesa Madonna della Pace - San Paolo

**Domenica, 08 settembre 2024 alle ore 11:00**

Trasmisione su facebook: missaopazsaopaulo

### BALLO IN MASCHERA DELLA FEDERAZIONE VENETA DELLO STATO DI SAN PAOLO



Neste último sábado, dia 31 de agosto de 2024, aconteceu a festa de Máscaras Venezianas organizada pela entidade Federação Veneta do Estado de São Paulo no salão nobre do Circolo Italiano. Com ingressos esgotados e concorridos até o último minuto da abertura do salão, a noite garantiu aos presentes um jantar sem igual com: antepasto, primeiro e segundo prato, e com o já tradicional “café com crostoli” (ou grostoli ou chiacchiere), com vinho tinto e espumante a noite toda, além de aperol spritz e refrigerante, e de sobremesa, *Tiramisù*.



Um evento que ficou na memória dos presentes tendo a presença de autoridades como o senador da República Italiana Mário Borghese, o ex-senador Riccardo Merlo, os conselheiros Comites SP, Bruno Ghiotto, Daniel Pavarin, Luciana Laspro, Mauricio Chiosini e Tiago Colombini além dos membros do Conselho de Raízes Estrangeiras da ALESP Archavir Donelian (comunidade Armênia) e Ricardo

Magalhães (comunidade Portuguesa), todos recebidos com alegria pela presidente da entidade anfitriã, a Senhora Bruna Spinelli.



Até à 01:00 o show foi embalado pela banda Zingaro Trio, com Michele Nagliere Jr no vocal, o qual carrega no DNA as canções cantadas pelo pai Michele Gravina (programa do Zaccaro, TV Gazeta e Bandeirantes de 1978 até 1994), que trouxe animação com músicas italianas tradicionais do Vêneto, e também com músicas italianas mais atuais, com leve pitada dos sucessos internacionais, tornando a pista de dança lotada por toda a noite adentro.



Completando o time dos organizadores da Festa estiveram presentes, Bruno e Camila Meneghello, Giulia Laurini, Mirella Vecchiato, Camila e Mirte Milani, além de Renato e Suzi Laurini, Francesca Mattiello, Sandra Guardalben, Dora Mariotto, Maria Auxiliadora Vituli e Valeriano Vecchiato. *Brao!* (“Bravo” em língua veneta).

(Texto de Bruno Ghiotto, fotos dos convidados e de José Luiz Altieri)



**CONCURSO  
CONTOS FAMILIARES de  
IMIGRADOS:  
Os “nonnos” nos contavam...**



Pela comemoração dos 150 anos da imigração italiana do Brasil o *Circolo Toscano* e o *Comites de S. Paulo* promovem este Concurso, com a colaboração da *Universidade para Estrangeiros de Siena*, do *Circolo Italiano* e da *AEDA - Associação de Ex alunos do Colégio Dante Alighieri*.

**Prêmiação: 1.o Lugar: Bolsa** de um mês no **Curso de Língua e Cultura Italiana** (com opção de **Curso de Aperfeiçoamento para Docentes**) da *Universidade para Estrangeiros de Siena*, em **Julho ou Agosto de 2025**, com **Alojamento Gratis** e **ajuda de custo** para a passagem, equivalente a **500 Euros** oferecida pelo *Conselho dos Toscanos no Mundo*.

**2.o e 3.o Lugares: Uma Bolsa** de um semestre no **Curso de Língua Italiana** do *Circolo Italiano* e da *AEDA*.

**Língua:** São admitidas composições em italiano ou em português, com máx. de 5 mil caracteres, em **formato PDF**.

**Prazo:** Entrega dos Contos até o dia **30/09/2024**, para o email: [concorso150anni@gmail.com](mailto:concorso150anni@gmail.com) com os dados para contato do Autor no corpo do email, que não devem constar no arquivo do Conto (em PDF).

**Premiação: Dia 19/10/2024**, às 16 hs, no *Circolo Italiano – S. Paulo*, como parte da *“Settimana della Lingua Italiana”* do *Istituto Italiano di Cultura*, com **Brindes** e um pequeno **“rinfresco” com vinhos italianos** oferecidos por empresas da Comunidade.

**Regulamento** completo do Concurso, em italiano, encontra-se no site do *Comites* [www.comites.org.br](http://www.comites.org.br) ou pode ser solicitado pelos emails: [circolotoscano@terra.com.br](mailto:circolotoscano@terra.com.br) ou [concorso150anni@gmail.com](mailto:concorso150anni@gmail.com)

## L 'Ambasciata d'Italia a Brasilia informa:

### **O patrimônio cultural italiano ao seu alcance: o aplicativo do Sistema de Museus Nacionais para informações e compra de ingressos**

Musei Italiani é o aplicativo oficial do Sistema Nacional de Museus italiano que permite informar-se, explorar e adquirir com segurança ingressos para mais de 400 locais culturais públicos em todo o território nacional.

O aplicativo, ligado à plataforma [museoitaliani.it](http://museoitaliani.it), disponibiliza online informações úteis para a visita a locais culturais e permite a compra dos ingressos. Além de uma breve apresentação dos museus e dos locais, é possível descobrir os vários destinos de acordo com critérios temáticos e topográficos, bem como atualizar-se sobre eventos e exposições em cartaz. Além disso, com vista a garantir a máxima acessibilidade, graças a um simples sistema de filtros, é possível procurar os serviços mais adequados para cada visitante, tanto em termos de logística como de acessibilidade.

Promovido pelo Ministério da Cultura, o aplicativo Museus Italianos foi desenvolvido pela Direção Geral de Museus graças aos fundos do PNRR dedicados a melhorar a acessibilidade física, cognitiva e sensorial-perceptiva do patrimônio cultural nacional, no âmbito do “Progetto Ad Arte, piattaforma nazionale dei servizi per l'accessibilità nei luoghi della cultura” (Projeto Ad Arte, plataforma nacional de serviços de acessibilidade em locais de cultura).

### **EMPRÉSTIMOS COM PROMESSA DE RESTITUIÇÃO – MUDANÇA NAS MODALIDADES DE REEMBOLSO**

**Data de publicação:** June 28 2024

Em cumprimento à obrigação de adesão à “Plataforma de Cobrança”, a partir de 30 de junho de 2024, as modalidades de reembolso dos empréstimos com promessa de restituição concedidos nos termos do art. 24, inciso 2, do Decreto Legislativo n. 71 de 3 de fevereiro de 2011 foram alteradas.

Agora é possível restituir os empréstimos concedidos **exclusivamente através das seguintes modalidades:**

1. a) nos Correios da Itália, dirigindo-se ao atendente;
2. b) através do site [www.poste.it](http://www.poste.it);
3. c) no Consulado que concedeu o empréstimo ou, eventualmente, em qualquer outro Consulado da Itália no Brasil.

**Clique aqui** para ver instruções detalhadas sobre como efetuar o reembolso através dos Correios italianos.

Para qualquer esclarecimento adicional, pode-se contatar o Escritório I da Direção Geral para os italianos no exterior e as políticas migratórias através do seguinte endereço de e-mail: [dg-it-01@esteri.it](mailto:dg-it-01@esteri.it)

### **Projeto 2024: Imigração da Emília-Romanha no Brasil**

**Data de publicação:** June 04 2024

Por ocasião do 150º aniversário da Imigração Italiana no Brasil, convidamos todos aqueles que têm familiares de origem da região da Emília-Romanha a participar do projeto “A Imigração Emiliana-Romagnola no Brasil” realizado pelo Círculo Emília-Romanha de São Paulo, respondendo a algumas perguntas de uma pesquisa que fará parte da realização de uma exposição itinerante.

O convite do Círculo também é estendido àqueles que têm laços afetivos com a Região. Entrevistas e dados históricos sobre a emigração da Emília-Romanha para o Brasil também serão incluídos, relacionando passado e presente.

A partir de uma análise quantitativa e qualitativa, os resultados servirão também para a compreensão e a orientação das atividades do Círculo, além de serem reportados ao Conselho dos Emiliano-Romagnoli no Mundo.

O Círculo pede o apoio de todos aqueles que possam ajudar a divulgar o projeto, convidando amigos e familiares da Emilia-Romagna e da Romagna que morem no Brasil ou conheçam o país, a fim de ter uma amostra ainda mais representativa.

Para acessar a pesquisa: [www.circoloer-sp.com/enquete-pesquisa](http://www.circoloer-sp.com/enquete-pesquisa).

Participe! Compartilhe!

A seguir, os contatos do Círculo Emília-Romagna de São Paulo:

[www.circoloer-sp.com](http://www.circoloer-sp.com)

<https://www.instagram.com/circoloemiliaromagnadisampaolo/>

<https://www.facebook.com/CircoloEmiliaRomagnaSP>

<https://www.linkedin.com/company/circolo-emilia-romagna-di-san-paolo/>

<https://x.com/SPEmiliaRomagna?s=08>

### **Aviso importante: alterações legislação passaporte**

Si informano i connazionali, genitori di figli minori, che a partire dal 14 giugno 2023 non sarà più necessario presentare l'atto di assenso dell'altro genitore ai fini del rilascio del proprio documento d'identità (passaporto e CIE), ai sensi del D.L. 69/2023.

Nello specifico il novellato articolo 3-bis della L. 1185/1967 indica che, quando vi è concreto e attuale pericolo che a causa del trasferimento all'estero questo possa sottrarsi all'adempimento dei suoi obblighi verso i figli, sarà possibile per l'altro genitore richiedere una inibitoria al rilascio del documento. L'istanza potrà essere presentata presso il giudice competente presso il Tribunale ordinario in cui il minore ha la residenza abituale ovvero, se il minore è residente all'estero, il Tribunale nel cui circondario si trova il suo Comune di iscrizione AIRE.

Ai fini del rilascio dei documenti per i minori, invece, resta l'obbligo dell'assenso firmato da entrambi i genitori o da chi esercita la responsabilità genitoriale.

\*

Informamos os cidadãos italianos, pais de filhos menores, que, a partir de 14 de junho de 2023, deixará de ser necessária a apresentação do termo de consentimento (l'atto di assenso) do outro progenitor para efeitos de emissão do próprio documento de identidade (passaporte e CIE), nos termos do D.L. 69/2023.

Especificamente, o novo artigo 3-bis da Lei 1.185/1967 indica que, no caso de perigo real e atual de que, em virtude da transferência para o exterior, um dos pais possa fugir ao cumprimento de suas obrigações para com os filhos, será possível ao outro genitor solicitar liminar para emissão do documento.

O requerimento poderá ser apresentado ao juiz competente do Tribunal ordinário em que o menor tenha a sua residência habitual ou, tratando-se de menor residente no estrangeiro, do Tribunal da região em que se situa o Município (Comune) de registo do AIRE.

Já para efeitos de emissão de documentos para menores, mantém-se a obrigatoriedade do consentimento assinado por ambos os progenitores ou por quem exerça a responsabilidade parental (direito de guarda).

[https://ambbrasil.esteri.it/pt/news/dall\\_ambasciata/2023/06/comunicazione-importante-avviso-modifica-legislazione-passaporti/](https://ambbrasil.esteri.it/pt/news/dall_ambasciata/2023/06/comunicazione-importante-avviso-modifica-legislazione-passaporti/)

### **Operativo il nuovo sito web dell'Ambasciata d'Italia a Brasilia**

Da questa mattina l'Ambasciata d'Italia a Brasilia há un nuovo sito web.

Frutto di una riprogettazione tecnica e grafica, esso ha l'ambizione di essere più facilmente consultabile, con quattro sezioni principali: "Chi siamo", "Italia e Brasile", "Servizi Consolari e Visti" e "Notizie"; temi di maggiore interesse: "Argomenti in evidenza"; comunicazioni dell'Ambasciata: "Notizie e Comunicati Stampa"; principali portali del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

I nuovi menu a discesa laterali e la rinnovata guida di navigazione aiutano nell'esplorazione del sito, con un'apposita barra di ricerca dinamica nella "home page".

Nel corso dei prossimi mesi anche gli Uffici consolari e gli Istituti Italiani di Cultura in tutto il Brasile avranno siti web rinnovati.

La consultazione del nuovo sito dell'Ambasciata può avvenire tramite l'indirizzo <https://ambbrasil.esteri.it/it/>

### **Proroga del termine relativo al necessario utilizzo di credenziali SPID, CIE e CNS per l'utilizzo dei portali in rete**

Maeci

Il Decreto Milleproroghe (D.L. n. 198 del 29 dicembre 2022) aveva accolto parzialmente la richiesta di proroga, prorogando i termini di soli 12 mesi. Nell'accogliere invece integralmente la nostra richiesta, il testo della Legge di conversione estende fino al 31 dicembre 2025 il termine ultimo per rilasciare o rinnovare credenziali per l'identificazione e l'accesso dei cittadini ai propri servizi in rete, diverse da SPID, CIE e CNS. Viene inoltre **prorogato al 31 marzo 2026 il termine per continuare a utilizzare le credenziali tradizionali rilasciate fino al 31 dicembre 2025.**

Pertanto, fino a tale data, i cittadini potranno continuare ad accedere ai servizi consolari in rete, senza impiegare lo SPID o la Carta d'identità elettronica.

L'acquisizione dell'identità digitale rimane in ogni caso un passo fondamentale verso la progressiva digitalizzazione della Pubblica Amministrazione: a questo proposito, non appena possibile verranno forniti aggiornamenti sulle determinazioni in tema di SPID.

---

**Il Consolato Generale d'Italia di San Paolo informa:**



**28 de agosto às 19:05**

Neste fim de semana a Cônsul Adjunta Livia Satullo participou do encerramento da turnê 2024 de "A Caminho do Interior", que levou ao interior de São Paulo às óperas "Suor Angelica", de Puccini e "Figaro, o Barbeiro de Sevilha" de Rossini.

Foram 21 espetáculos, 18 cidades e mais de 18 mil espectadores, demonstrando, mais uma vez, o sucesso desta iniciativa que visa levar ao interior do Estado música

e cultura italiana, para além dos estereótipos.

Fiquem ligados nas próximas atrações! ➡

#acaminhodointerior #italiaemsp



Recebemos aqui no Consulado Geral, no dia 22 de agosto, o evento "As relações bilaterais entre Brasil e Itália na área científico-matemática: o importante papel do Prof. Paolo Piccione", parte da conferência "Bridging Borders: International Geometric Analysis" do @imeusp (19 e 23 de agosto) da qual participaram 18 universidades de 8 países diferentes.

Foi um prazer receber esta conferência que reforça a importância das trocas entre nossos dois países também no âmbito científico.



### Codice fiscale

#### FORMAS DE OBTENÇÃO DO "CODICE FISCALE"

O código fiscal é um número de identificação fiscal e equivaleria ao CPF usado no Brasil.

Sua atribuição é feita pela Agenzia delle Entrate e o Consulado realiza a emissão do certificado aos cidadãos residentes em nossa circunscrição.

As modalidades para a solicitação da emissão do certificado são diferentes para cidadãos italianos reconhecidos e cidadãos de outras nacionalidades (que não

ossuem a cidadania italiana reconhecida).

Pedimos atenta leitura das informações dispostas no link:

<https://consanpaolo.esteri.it/.../serviz.../codice-fiscale/>

Aos cidadãos italianos que obtêm o certificado do código fiscal pelo portal FAST IT, com a finalidade de realizar o SPID, convidamos à leitura das informações presentes no link: <https://www.agid.gov.it/.../spid-avviso-n7v2-rilascio...> Estão esclarecidas oficialmente eventuais questões relativas a aceitação, por parte do Identity Provider, da attestazione consolare.

Está aberta a lista de AGOSTO para os interessados em solicitar a cidadania por descendência neste consulado.

Caso não consiga entrar nesta lista, no início do próximo mês será publicada nova lista e assim sucessivamente.

A lista fica disponível enquanto tiverem vagas disponíveis.

Demais orientações em nosso site.

Acesse: <https://prenotami.esteri.it/> > FILA DE ESPERA



**Borse di studio 2024/2025 per l'accademia d'arti e mestieri dello spettacolo teatro alla scala – master in performing arts management**

**Data pubblicazione: 23 Luglio 2024**

Si segnala che l'Accademia d'Arti e Mestieri dello Spettacolo Teatro alla Scala, in partenariato con il MAECI, concede borse di studio a favore di studenti internazionali per la frequenza del Master in "Performing Arts Management", volto a formare professionisti con competenze specifiche in campo manageriale ed economico per il mondo dello spettacolo dal vivo.

Per l'anno accademico 2024-2025 sono messe a disposizione fino a un massimo di 9 borse di studio da 6 mesi (con decorrenza dal 1° gennaio 2025 al 30 giugno 2025).



A Accademia d'Arti e Mestieri dello Spettacolo Teatro alla Scala, em parceria com o @italymfa, concede bolsas de estudo a estudantes internacionais para frequentar o Curso de Mestrado em “Gestão de Artes Cênicas”.

Todas as informações aqui: <https://conssanpaolo.esteri.it/.../borse-performing-arts.../>



O **@consorzioicon – Italian Culture on the Net** é um consórcio de 14 universidades italianas (Università Alma Mater di Bologna, Università degli Studi di Catania, Università degli Studi di Genova, Università degli Studi di Milano, Università degli Studi di Padova, Università di Parma, Università per Stranieri di Perugia, Università di Pisa, Università degli Studi di Roma Tor Vergata, Università degli Studi di Roma Tre, Università degli Studi di Salerno, Università per Stranieri di Siena, Università di Torino, Università L’Orientale degli Studi di Napoli) que atua desde 1999 na promoção da língua e da cultura italiana no mundo por meio do e-learning e das novas tecnologias.

O Consórcio está oferecendo 10 bolsas de estudo de seis meses para cobrir parcialmente as taxas de inscrição para estudo autônomo do Curso de Graduação em Língua e Cultura Italiana (currículo didático-linguístico e currículo de artes, música e artes cênicas).

Essas bolsas são reservadas a cidadãos estrangeiros e italianos residentes no exterior, desde que atendam aos requisitos para matrícula em uma universidade italiana.

**O prazo para envio de inscrições é 9 de setembro de 2024.**

O formulário de inscrição, nas versões em italiano e inglês, pode ser encontrada no seguinte link: <https://laurea.italicon.it/it/borse-di-studio>

### **Publicação da lista de espera para o reconhecimento da cidadania italiana – requerimentos enviados em 2023**

*Data pubblicazione: 02 luglio 2024*

Clique na lista 2023 para abrir o documento em formato pdf. Em seguida, pressione as teclas “Ctrl” + “F” e digite sua data de nascimento na janela de busca. Pressione o botão “Envio” para encontrar a correspondência da sua data de nascimento com as **iniciais do seu nome e sobrenome como enviado no pedido**.

Caso não encontre os dados de seu requerimento na lista publicada, primeiro verifique que tenha sido enviado corretamente para este Consulado Geral de São Paulo, pois não temos informações sobre requerimentos enviados para outros Consulados.

Se foi enviado corretamente e ainda assim não identificou o número de seu requerimento, envie um e-mail para [sanpaolo.citt@esteri.it](mailto:sanpaolo.citt@esteri.it)

- **LISTA 2023**

Para consultar a lista dos outros anos [clique aqui](#).

Disponível em nosso site a lista de espera dos solicitantes que enviaram requerimento para reconhecimento da cidadania italiana no ano de 2023.

Para visualizá-la acesse <https://conssanpaolo.esteri.it/.../publicacao-da-lista.../> ou o link de nosso site na bio!

**ATENÇÃO:** esta é a lista de requerimentos enviados e **NÃO de CONVOCAÇÃO** para entrega dos documentos.

A **@mibrieste** está organizando para o ano de 2024/2025, em colaboração com o **@itatradeagency**, o curso de treinamento em gestão **Origini Italia** para jovens descendentes de emigrantes italianos que vivem no exterior.

A inscrição no curso é gratuita e os organizadores garantem aos participantes a cobertura dos custos de viagem, acomodação e alimentação durante todo o período do curso, que dura cinco meses (de 4 de novembro de 2024 a 5 de abril de 2025).

Mais informações no link: <https://conssanpaolo.esteri.it/.../2024/05/origini-italia/>



Uma viagem pelas maravilhas da Itália em busca das próprias origens e da descoberta dos lugares, das tradições e da cultura dos antepassados. Foi lançado o projeto **Italea**, iniciativa que convida italianos residentes no exterior e ítalo-descendentes a descobrirem e vivenciarem os lugares e as tradições de suas origens. O projeto disponibiliza uma série de serviços turísticos – roteiros, workshops, vantagens e descontos – para facilitar a viagem pela Itália, graças ao trabalho de

uma vasta rede de profissionais que serão encarregados de informar, acolher e auxiliar os viajantes em cada uma das regiões do país.

Todas as informações podem ser encontradas no site do projeto [italea.com](http://italea.com).

O ano de 2024 é o Ano das Raízes Italianas no Mundo, dedicado a acolher os descendentes de italianos nos seus territórios de origem contando com eventos e iniciativas locais, sendo então o momento ideal para uma viagem ao 'Bel Paese'. Mais de 800 municípios espalhados por todo o país organizarão eventos e iniciativas à espera de seus convidados.

Italea é o programa de promoção do 'Turismo de Raízes', lançado pelo Ministério das Relações Exteriores no âmbito do projeto P

NRR e financiado pelo NextGenerationEU durante o período de 2022-2025.

Mais informações também disponíveis no link: <https://conssanpaolo.esteri.it/.../parte-il-progetto.../>

### **Dúvidas sobre a possibilidade de agendar passaporte dependendo do status do A.I.R.E no portal FAST IT?**

Da uma olhada no nosso post explicativo:

<https://facebook.com/photo?fbid=796719702497550&set=pb.100064785816222.-2207520000>

Fez a cidadania na Itália (por sentença ou administrativamente após residência em um comune italiano)?

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=796719699164217&set=pb.100064785816222.-2207520000>

Agora, se há dúvidas sobre o que é o AIRE, pra que serve o FAST IT, basta explorar nosso feed ou conversar com o Italo (link na bio).

### **Publicação da lista de espera para o reconhecimento da cidadania italiana – requerimentos enviados em 2022**

Clique na lista 2022 para abrir o documento em formato pdf. Em seguida, pressione as teclas "Ctrl" + "F" e digite sua data de nascimento na janela de busca. Pressione o botão "Envio" para encontrar a correspondência da sua data de nascimento com as **iniciais do seu nome e sobrenome como enviado no pedido**.

Caso não encontre os dados de seu requerimento na lista publicada, primeiro verifique que tenha sido enviado corretamente para este Consulado Geral de São Paulo, pois não temos informações sobre requerimentos enviados para outros Consulados.

Se foi enviado corretamente e ainda assim não identificou o número de seu requerimento, envie um e-mail para [sanpaolo.citt@esteri.it](mailto:sanpaolo.citt@esteri.it) informando seus dados completos e anexando um documento de identidade e comprovação do envio (o AR, frente e verso, em seu nome ou, desde março/2020, ou e-mail enviado).

#### • **LISTA 2022**

Para consultar a lista dos outros anos [clique aqui](#).

Anunciamos que está aberto o edital para bolsas de estudo "Invest Your Talent in Italy" (IYT) para o ano acadêmico 2024/2025. Todas as informações em mérito estão disponíveis no link:

<https://conssanpaolo.esteri.it/.../dal.../2024/02/iyt/#iyt@italymfa>



O Italo, nosso assistente virtual, agora está disponível também pelo **WhatsApp!**

Dúvidas sobre cidadania? Atualização cadastral? Quais documentos preciso trazer para fazer o passaporte?

Chama o Italo e deixa ele te guiar pelas informações sobre os nossos serviços consulares!

É só clicar: <https://wa.me/11932600412>

Os links de WhatsApp e Telegram estão disponíveis também em nossa bio



### **AGGIORNAMENTI NORMATIVI SU REGIME SANZIONATORIO PER MANCATA ISCRIZIONE ALL'AIRE**

Si informa che, a seguito della recente entrata in vigore dell'art. 1 comma 242 della [Legge n. 213 del 30 dicembre 2023](#), la mancata iscrizione all'A.I.R.E prevede una sanzione fino a 1.000 Euro (per ogni anno di mancata iscrizione per un massimo di 5 anni).

**In proposito, si fa presente che la normativa in parola e le sanzioni da essa previste si applicano esclusivamente ai cittadini italiani iscritti nell'Anagrafe della Popolazione Residente (APR) di un Comune in Italia che si trasferiscono all'estero e non ottemperano agli obblighi di iscrizione all'A.I.R.E. previsti dai commi 1 e 4 dell'art. 6 della Legge 470/1988.**

L'accertamento di eventuali violazioni in materia di iscrizione anagrafica e l'irrogazione di eventuali sanzioni rimangono di competenza esclusiva dei Comuni in Italia.

Si fa altresì presente che le sanzioni in parola non si applicano alle iscrizioni anagrafiche effettuate ai sensi dei commi c) "a seguito della registrazione dell'atto di nascita" e d) "per acquisizione della cittadinanza italiana da parte di persona residente all'estero" dell'art. 2 della menzionata Legge 470/88, poiché esse non sono effettuate per trasferimento della residenza da un Comune italiano all'estero.

**Questa normativa non si applica, quindi, a coloro che non sono mai stati residenti in Italia (ossia, mai iscritti in APR).**

L'iscrizione AIRE per i residenti presso la nostra circoscrizione dev'essere inoltrata tramite portale FAST IT e tutte le istruzioni in merito sono presenti [cliccando qui](https://conssanpaolo.esteri.it/pt/servizi-consolari-e-visti/servizi-per-il-cittadino-italiano/anagrafe-degli-italiani-residenti-allestero-aire/). (https://conssanpaolo.esteri.it/pt/servizi-consolari-e-visti/servizi-per-il-cittadino-italiano/anagrafe-degli-italiani-residenti-allestero-aire/ )

La presentazione della richiesta tramite portale comporta già l'ottemperamento agli obblighi di iscrizione all'A.I.R.E..

.x.

## **ATUALIZAÇÕES NORMATIVA SOBRE O REGIME DE PENALIDADES POR FALTA DE REGISTRO NO AIRE**

Informamos que, após a recente entrada em vigor do art. 1, par. 242 da Lei nº 213 de 30 de dezembro de 2023, a não inscrição no AIRE prevê uma sanção de até € 1.000 (para cada ano de não registro por um máximo de 5 anos).

**A esse respeito, deve-se observar que a legislação em questão e as penalidades nela previstas aplicam-se EXCLUSIVAMENTE a cidadãos italianos registrados no Registro da População Residente (Anagrafe della Popolazione Residente - APR) de um município italiano que se mudam para o exterior e não cumprem as obrigações de registro no A.I.R.E., previstas nos parágrafos 1 e 4 do artigo 6 da Lei 470/1988.**

A apuração de quaisquer violações relativas ao registro civil e a imposição de quaisquer sanções continuam sendo de responsabilidade exclusiva do 'comune' na Itália.

Além disso, ressaltamos que as sanções em questão NÃO se aplicam aos registros realizados de acordo com as alíneas c) "após o registro da certidão de nascimento" e d) "por aquisição da nacionalidade italiana por uma pessoa residente no exterior" do artigo 2 da Lei 470/88, uma vez que tais inscrições não devidas a transferência de residência da Itália para um país estrangeiro. **Isto significa que tal sanção NÃO SE APLICA a quem não tenha sido inscrito na APR (ou seja, tenha sido residente na Itália).**

O registro do AIRE para residentes em nossa circunscrição deve ser enviado por meio do portal FAST IT e todas as instruções sobre esse assunto podem ser encontradas em nosso site.

Para fins da aplicação desta lei, o envio da solicitação por meio do portal comporta, em um primeiro momento, no cumprimento das obrigações de registro A.I.R.E.

## **Emissione passaporti a chi ha effettuato il riconoscimento della cittadinanza italiana jure sanguinis (per via giudiziale o amministrativa) in Italia**

• *Data de publicação: January 26 2024*

Coloro che hanno effettuato il riconoscimento della cittadinanza jure sanguinis in Italia, per via giudiziale o per via amministrativa presso un Comune, possono chiedere l'emissione del passaporto solo dopo l'avvenuta trascrizione degli atti di stato civile da parte del competente Comune, cui tale operazione è demandata per legge, o dal Tribunale che ha pronunciato la sentenza di riconoscimento della cittadinanza. Si invitano quindi gli interessati ad accertarsi presso il Comune circa l'effettiva trascrizione degli atti di stato civile prima di presentare istanza di emissione del passaporto al Consolato.

Naturalmente la richiesta di appuntamento per l'emissione del passaporto è subordinata anche all'iscrizione presso l'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) di questa circoscrizione, per la quale gli interessati devono allegare gli atti di stato civile trascritti.

## **ÍTALO -**

Apresentamos Italo, o assistente virtual do Consulado Geral da Itália em São Paulo.

Como parte do nosso contínuo esforço em transformar a forma de nos comunicarmos com nossos concidadãos, criamos um assistente virtual para auxiliar no entendimento e na eventual solicitação de serviços em nosso Consulado.

Assim, caso você seja residente em nossa circunscrição e necessite solicitar um serviço, convidamos a bater um papo com o Italo, que poderá guiá-lo e auxiliá-lo no processo. Para tanto, basta clicar no link [http://t.me/Italyinsampa\\_bot](http://t.me/Italyinsampa_bot) (presente também na bio) e se apresentar!

**Já se apresentou para o Italo, o assistente virtual do consulado?**

**Acesse: [http://t.me/Italyinsampa\\_bot](http://t.me/Italyinsampa_bot) e explore suas dúvidas!**



Todo cidadão italiano deve manter o próprio cadastro atualizado perante o consulado competente.

Mas, para fazer isso, é essencial conhecer alguns conceitos (e palavras) que são fundamentais para todo connazionale.

**A.I.R.E** - que não deve ser confundido com FAST IT, é a ANAGRAFE DEGLI ITALIANI RESIDENTI ALL'ESTERO. Um banco de dados, gerenciado por um comune italiano. Todo cidadão italiano residente no exterior deve estar inscrito neste banco de dados. O consulado é competente pelo envio das atualizações/inscrição ao Comune.

**ANAGRAFE** - ou, em português, Cadastro Consular, em nosso consulado é o departamento que se ocupa dos cadastros consulares e das comunicações com os Comunes.

**FAST IT** - uma plataforma criada para auxiliar o gerenciamento da própria situação cadastral perante o Consulado. Através dele você 1) visualiza sua ficha cadastral em nosso consulado 2) pede atualização de endereço 3) pede inscrição no AIRE. Cada cidadão italiano maior de idade deve possuir a própria conta.

**ASSOCIAZIONE** - procedimento que vincula a conta criada pelo usuário no FAST IT ao nosso banco de dados. Com isso você italiano consegue ver sua ficha em nosso banco de dados.

**A.P.R - ANAGRAFE DELLA POPOLAZIONE RESIDENTE**, banco de dados no qual todo cidadão que retorna para residir na Itália será inscrito. Com isso o cidadão é cancelado do AIRE.

**STATO CIVILE** - departamento do consulado que funciona analogamente a um Cartório de Registro Civil, e é competente, entre muitas outras coisas, pelo envio das certidões de registro civil para a Itália.

Já salva esse post para quando surgir dúvidas! E lembre-se, dá para navegar pelo nosso site com a ajuda do Italo! [https://t.me/Italyinsampa\\_bot](https://t.me/Italyinsampa_bot)



### **Novo e-mail para solicitações urgentes – passaportes**

O Consulado Geral criou um novo endereço de e-mail para os concidadãos que não conseguiram agendar um horário através do [Prenot@mi](mailto:Prenot@mi) e que precisam solicitar um passaporte com urgência.

Os critérios necessários para acessar esse serviço de emergência são os seguintes:  
– Passaporte perdido/roubado

**ou**

– Passaporte com vencimento em 60 dias a partir da data da solicitação

**e**

– Urgência comprovada (neste caso são consideradas urgentes somente viagens inevitáveis por motivos profissionais, de estudo ou de saúde).

As pessoas interessadas podem enviar sua solicitação para o endereço de e-mail: [sanpaolo.urgenzapassaporti@esteri.it](mailto:sanpaolo.urgenzapassaporti@esteri.it), tendo o cuidado de justificar a urgência anexando:

– Digitalização do passaporte vencido ou (em caso de roubo) relatório apresentado às autoridades policiais competentes;

– Passagem aérea comprada;

– Documentação que comprove o motivo urgente da viagem;

NB: é importante que os anexos não superem 500kb.

Todos os cidadãos cujos casos não se enquadram nos critérios acima são convidados a usar somente o portal [Prenot@mi](mailto:Prenot@mi). **Não serão avaliados nem receberão resposta os e-mails que não atenderem TODOS OS CRITÉRIOS acima mencionados.**

O chefe do departamento de passaporte do Consulado Geral de São Paulo esteve no último fim de semana, em missão no Vice Consulado de Cuiabá para a coleta de digitais para a emissão de passaportes de cidadãos que são residentes no Estado.

A grande novidade, resultado de um importante trabalho logístico deste Consulado e empenho do departamento, será a possibilidade de emitir passaportes aos italianos residentes no Mato Grosso sem que haja a necessidade de vir pessoalmente ao consulado em São Paulo.

As impressões digitais serão coletadas diretamente no Vice Consulado – dos cidadãos previamente agendados e com o cadastro devidamente atualizado – que também receberá os pagamentos e os passaportes – que deverão ser confeccionados em nosso consulado – serão sucessivamente enviados por correio.

Publicaremos ulteriores informações quando o serviço estiver completamente operacional.

A iniciativa faz parte de um amplo esforço de otimização dos serviços consulares, com os recursos disponíveis, para ir ao encontro dos italianos residentes na nossa circunscrição consular.



### **Nuova linea telefonica dedicata ai cittadini italiani ultrasettantenni Maeci**

A partire dal 17 marzo 2023 è attiva una linea esclusivamente dedicata ai connazionali over 70.

Coloro che risultano regolarmente iscritti all'AIRE di San Paolo e che rientrano nella fascia di età indicata possono rivolgersi a questo numero di telefono per eventuale assistenza nella prenotazione dei servizi e per informazioni sulle procedure da seguire per la corretta erogazione degli stessi.

Il numero è attivo dal lunedì

è al venerdì dalle 9:00 alle 12:00.

Numero dedicato: **(11) 96387 6362** (solo chiamate telefoniche normali, **NON** WhatsApp)

**ATTENZIONE:** la linea **NON** è dedicata alle operazioni di accertamento di esistenza in vita ai fini pensionistici.



### **Reconhecimento da Cidadania**

Se, após convocação, você entregou a documentação para o reconhecimento de sua cidadania, será comunicado - no prazo previsto em lei - acerca da conclusão do procedimento através de uma nova modalidade. Este Consulado, de fato, iniciou o envio da "comunicação de reconhecimento de cidadania" de forma digital.

Os interessados receberão via PEC a comunicação acerca do êxito de seu pedido.

A carta, assinada digitalmente pelo Cônsul Geral, reportará os dados de envio para registro da documentação do interessado, além de citar os direitos e deveres que passam a integrar a vida cívica destes novos cidadãos italianos.

Os dados de envio podem ser úteis caso, no futuro, os interessados desejem solicitar as transcrições das certidões diretamente aos seus Comunes (os consulados, de fato, não emitem transcrições).

Esta comunicação tem caráter informativo e os novos cidadãos italianos poderão verificar a composição de seus próprios núcleos familiares diretamente no portal FAST IT, através da "associazione" (sugerimos, neste sentido, atenta leitura da seção em nosso site).

Em prol de uma maior celeridade e do bom funcionamento do departamento de cidadania, que quotidianamente recebe centenas de milhares de e-mail, pedimos que não sejam enviadas dúvidas relacionadas ao conteúdo da comunicação ou, ainda, acerca de questões dispostas em nosso site.

Para o recebimento correto da comunicação é, por fim, de especial importância o correto preenchimento do e-mail PESSOAL do requerente no momento da entrega da documentação. Caso um familiar tenha recebido a comunicação e você não, não deixe de verificar a caixa de SPAM.

Tendo recebido a comunicação, não é necessário aguardar nenhum outro comunicado deste Consulado, devendo o interessado acessar diretamente nosso site para usufruir dos serviços consulares.

Para mais informações: [www.conssanpaolo.esteri.it](http://www.conssanpaolo.esteri.it)



### **Para manter o próprio cadastro atualizado e cumprir os deveres enquanto cidadãos italianos é importante conhecer os conceitos por trás da estrutura consular.**

Você sabe o que é AIRE, o que é FAST IT e qual o papel do seu Consulado e do seu Comune na sua vida civil enquanto italiano. O AIRE (Anagrafe degli italiani residenti all'estero / cadastro dos italianos residentes no exterior) é um banco de dados gerenciado por um determinado Comune italiano.

Todo cidadão italiano possui um Comune de referência, seja por ter residido na Itália (Comune di última residenza) seja o Comune do ascendente italiano (para o qual os documentos são enviados quando concluímos o reconhecimento da cidadania), seja por força de lei (por um período nos anos 90' o Comune de referência para os nascidos no exterior era Roma).

Este banco de dados engloba as informações do cidadão: endereço (que permite que o cidadão expresse direitos como o voto) e registro civil (casamento/filhos/divórcios/etc).

O italiano residente no Brasil conta com o Consulado como órgão competente pelo envio das solicitações de inscrição, alteração de endereço e registro de alterações de 'Stato Civile' aos competentes 'Comuni'.

A função do consulado é, então, receber e encaminhar no prazo estabelecido em lei a documentação para registro. É competência do Comune transcrever certidões e concluir a inscrição/atualização no A.I.R.E.

Mas então o que é o FAST IT? O Fast It é uma plataforma, usada em todo o mundo, que serve de interface entre o cidadão e o banco de dados do consulado ao qual a conta está atrelada.

Com ele vocês conseguem visualizar as informações que estão em nosso sistema e solicitar alterações (de endereço). Quando recebemos confirmação que o Comune concluiu a inscrição atualizamos nosso banco de dados e é possível visualizar tal mudança no portal FAST IT.

Assim, caso deseje confirmações de transcrição/inscrição no AIRE ou a emissão de 'estrattos' será necessário entrar em contato DIRETAMENTE com seu Comune.

Mais dúvidas? Acesse nosso site e veja nossos vídeos tutoriais: <https://ww.conssanpaolo.esteri.it>.



### Recital de Canto e Piano

Com Thayana Roverso & Leandro Isaac.

No dia 7 de setembro, às 18 h, o Circolo Italiano San Paolo convida todos a juntarem-se para desfrutar de um recital único, onde a beleza do canto e o encanto do piano se encontram para criar momentos mágicos.

Entrada franca / sem necessidade de inscrição.



Saiba mais:  
[Insstagram.com/missaopazsp](https://www.instagram.com/missaopazsp)  
[facebook.com/missaopazsaopaulo](https://www.facebook.com/missaopazsaopaulo)  
[missaonspaz.org](http://missaonspaz.org)

A Missão Paz, entidade que acompanha os italianos em São Paulo desde os anos trinta, hoje acolhe refugiados e imigrantes de vários países.

#### FAÇA PARTE DESSA HISTÓRIA! COLABORE:

##### Transferência bancária:

Banco Bradesco 237

Nome Fantasia: Casa do Migrante

Razão Social: Pia Sociedade dos Missionários de São Carlos

CNPJ: 62.806.682/0004-24

Agência: 131 - Conta corrente: 0235623-6

\*Lembrando que é necessário usar o Aplicativo do seu banco para ler o QR Code e fazer a doação por Pix

Chave Pix: CNPJ 62.806.682/0004-24



### CILS B1 CITTADINANZA – Circolo Italiano INSCRIÇÕES ATÉ DIA 16 DE SETEMBRO DE 2024

#### O que é CILS?

É um título de estudo oficialmente reconhecido que comprova o conhecimento da língua italiana.

#### Para que serve essa certificação?

Serve exclusivamente como documento exigido para a obtenção da cidadania por via de casamento.

### Quem pode fazer a prova?

Qualquer pessoa que tenha conhecimento da língua italiana.

### Como funciona a avaliação?

As provas CILS começam com a prova de compreensão oral, seguida pela prova de compreensão escrita e de conhecimentos gramaticais da língua. Após parte, passa-se à produção escrita e, por último, à produção oral. Com duração de cerca de 2,5h.

### Data e local do exame

No dia 17 de outubro, o exame será realizado presencialmente na sede do Circolo Italiano na Av. Ipiranga, 244 344 - São Paulo, SP.

**ASSIM QUE VOCÊ FINALIZAR A SUA INSCRIÇÃO, ENTRAREMOS EM CONTATO POR E-MAIL.**



### 25 a 28 de setembro | Saiba mais

A **18ª Primavera de Museus** será realizada entre 25 e 28 de setembro.

Com o tema 'Museus, Acessibilidade e Inclusão' a edição lança luz sobre o papel dos museus na promoção do acesso a todos os seus públicos, independentemente de suas condições físicas, sensoriais ou cognitivas.

A programação do Museu da Imigração contará com lançamento do livro 'Origens e Ancestralidades' da professora Marisa Maciel, uma manhã de relaxamento e conexão com o corpo utilizando de práticas de movimentos e mindfulness, oficina de escrituras dramáticas, além de visitas educativas à exposição de longa duração *Migrar: experiências, memórias e identidades*, acompanhadas por intérprete de libras.



O **Instituto Italiano de Cultura**, através da escola **PuntoB**, proporciona cursos de língua italiana com a mais alta qualidade de ensino, temática atual e de interesse dos alunos.

O aluno pode mergulhar no delicioso e rico mundo da língua e da cultura italiana, acompanhado por um corpo docente de primeira linha. Na modalidade online e presencial, em grupo ou individual, os cursos levam o aluno a atingir todos os níveis de proficiência da língua, levam o aluno ao mercado de trabalho italiano e aos vários cursos universitários, muitos deles em parceria com universidades brasileiras.

E, por fim, levam o aluno para a Itália, com uma bagagem linguística e cultural importantes para vivenciar uma rica experiência de viagem, familiarizado em tal contexto.

Venham conhecer a nossa proposta!

Para mais informações: [iic\\_cursos@puntob.com.br](mailto:iic_cursos@puntob.com.br) / (11) 99270.7188



### TORNA IL CONCORSO LETTERARIO "RACCONTARE L'EMIGRAZIONE VENETA"

L'iniziativa organizzata dall'Associazione Bellunesi nel Mondo, alla terza edizione, è rivolta a racconti inediti e originali, reali o di fantasia, in lingua italiana, aventi a tema l'**emigrazione veneta**, storica e/o attuale.

Ogni iscritto può aderire con un solo **racconto**, che deve avere una lunghezza minima di diecimila e massima di venticinquemila battute (spazi compresi).

A partecipazione gratuita, il concorso prevede la selezione, da parte di un'apposita giuria, di **dieci finalisti**, i cui racconti verranno pubblicati in un libro edito dall'Abm.

I primi tre classificati riceveranno inoltre un **premio in denaro** di 500 euro (al primo), 300 euro (al secondo) e 200 euro (al terzo).

La cerimonia di **premiazione**, nel corso della quale verrà svelata la graduatoria finale, si terrà il 21 dicembre a Belluno.

L'invio degli elaborati dovrà invece avvenire entro il **4 novembre**.

Il bando completo del concorso, con l'indicazione delle modalità di partecipazione, è disponibile sul sito: [www.bellunesinelmondo.it](http://www.bellunesinelmondo.it).

Per maggiori informazioni è possibile contattare la sede Abm ai seguenti recapiti: tel. 0437 941160; e-mail: [concorsoemigrazione@bellunesinelmondo.it](mailto:concorsoemigrazione@bellunesinelmondo.it).

## O Instituto Cultural Ítalo Brasileiro - ICIB

oferece a seus Parceiros **25% de desconto**

**Intensivo bimestral Aulas de segunda, quarta e sexta-feira**



O presente desconto não é aplicado em aulas particulares ou em curso preparatório ao exame de certificação. **Para se obter o desconto de parceria, envie o comprovante de seu vínculo com a instituição parceira para o e-mail: [cursos@icib.org.br](mailto:cursos@icib.org.br) ou [cursos2@icib.org.br](mailto:cursos2@icib.org.br), assim enviaremos um código de desconto para o abatimento no valor de sua compra em nosso site.**

**Cursos Online:** <https://icib.org.br/cursos/linguas/calendario-cursos-online>

**Cursos Presenciais:** <https://icib.org.br/cursos/linguas/calendario-cursos-presenciais>

### Mais informações:

Secretaria de Cursos – WhatsApp (11) 9 8237-4238 (11) 9-8554-9081

Instituto Cultural Ítalo Brasileiro <https://icib.org.br> **Rua Frei Caneca, 1071 Consolação – São Paulo**



**Corso online gratuito: Italiani in Brasile e Italiani del Brasile: emigranti, immigrati e italo-discendenti**, a cura del Prof. Emilio Franzina.

Il progetto ha l'appoggio della Lei Rouanet e del Consolato d'Italia in Belo Horizonte e il Museo Virtuale dell'Immigrazione Italiana in Minas Gerais.



### Inscrições Abertas – Scuola Eugenio Montale


**Conheça nosso Ensino Fundamental anos iniciais**

Aqui na Montale, a partir dos anos iniciais do ensino fundamental, os alunos têm aulas em português, italiano e inglês.

Nosso currículo em três idiomas permite que as crianças mergulhem em um ambiente multicultural e multilíngue, onde têm a oportunidade de desenvolver habilidades linguísticas, ampliar horizontes culturais e promover a compreensão global.

É uma educação que valoriza a diversidade e forma cidadãos do mundo.

Quer saber mais? Acesse [www.montale.com.br](http://www.montale.com.br)

 IL PATROVATO DELLE PERIODE <b>APOSENTADORIA E PENSÃO INPS</b> <b>CONVENÇÃO INTERNACIONAL BRASIL ITÁLIA</b> <b>DECLARAÇÃO RED PARA INPS</b>	<b>NOSSAS SEDES</b>
	<b>São Paulo:</b> Alameda Santos, 1909 - cj. 32 – <a href="mailto:italsp@uil.org.br">italsp@uil.org.br</a> – 11 3081 0133
<b>São Caetano do Sul:</b> Rua Amazonas, 521 - cj. 25 – <a href="mailto:italabc@uil.org.br">italabc@uil.org.br</a> – 11 4224 5176	
<b>Fortaleza:</b> Rua Vicente Linhares, 521 - cj. 1205 – <a href="mailto:italfortaleza@uil.org.br">italfortaleza@uil.org.br</a> – 85 3181 6785	
<b>Belo Horizonte:</b> Rua Guajajaras, 880 - cj. 406 – <a href="mailto:italbh@uil.org.br">italbh@uil.org.br</a> – 31 3657 0226	
<b>Salvador:</b> Avenida Sete de Setembro, 1238 – <a href="mailto:ital salvador@uil.org.br">ital salvador@uil.org.br</a> – 71 3035 4388	
<b>Curitiba:</b> Rua Vicente Machado, 217 - cj. 71 – <a href="mailto:italcuritiba@uil.org.br">italcuritiba@uil.org.br</a> – 41 3232 0344	
<b>Florianópolis:</b> Praça XV de Novembro, 340 – <a href="mailto:italflorianopolis@uil.org.br">italflorianopolis@uil.org.br</a> – 48 3223 2352	
<b>Porto Alegre:</b> <a href="mailto:italpoa@uil.org.br">italpoa@uil.org.br</a> – 51 9 9943 2115	





### Ciao futuro Poliglota!

Se você quer aprender um idioma de forma única e flexível, venha para o INAS! Confira as vantagens de estudar conosco e faça parte da nossa Associação de italiano no Brasil.

### CURSO REGULAR DE ITALIANO - DO NÍVEL INICIANTE AO AVANÇADO (PRESENCIAL OU ON-LINE)

Início: a partir de 07/08

Término previsto: 10/12

Frequência: uma vez por semana

Duração da aula: 1 hora e 50 minutos

Total: 40 horas

#### Turmas disponíveis para iniciantes:

Terça, das 14:00 às 15:50 (on-line)

Quarta, das 19:00 às 20:50 (on-line)

Quinta, das 14:00 às 15:50 (presencial)

Pronto para começar essa aventura linguística? Então, não perca tempo! **Faça sua inscrição preenchendo o formulário através do link:**

[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdhtdQdUJhHiVKJj6sTI9tqro88qLGbJJGKF\\_dOpyLp3ZzxLw/viewform?usp=sharing](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdhtdQdUJhHiVKJj6sTI9tqro88qLGbJJGKF_dOpyLp3ZzxLw/viewform?usp=sharing)

Mais informações:

PATRONATO INAS-CISL/SÃO PAULO

R. Capitão Cavalcanti, 142 - Vila Mariana

04017-000 São Paulo – SP

Telefone / WhatsApp: (11) 5579-2358 - Renata Lima



### COMUNICADO PATRONATO ACLI

O Patronato ACLI informa que retornou o atendimento presencial nos endereços e horários que seguem abaixo:

#### **Patronato ACLI São Paulo:**

Av. Ipiranga, 318 - 13º andar - Bloco A - Praça da República - São Paulo - Cep: 01046-927

Tel. (11) 3214-0041 - WhatsApp (11) 99552-5868 – E-mail: sanpaolo@patronato.acli.it

#### **Patronato ACLI Campinas:**

Rua Proença, 1034 - Bairro Bosque - Campinas - São Paulo - Cep: 13026-121

Tel.: (19) 3255-7392 - WhatsApp (19)99894-1490 – E-mail: campinas@patronato.acli.it

#### **Patronato ACLI Santos:**

Rua Silva Jardim, 166 - sala 812 - Vila Matias - Santos - São Paulo - Cep: 11015-020

WhatsApp (11) 94235-9494 – E-mail: santos@patronato.acli.it

Os interessados em agendar um horário podem fazê-lo pelos telefones ou e-mails.

*Sigam nossas redes sociais no Facebook, para acompanhar as informações online e ficar sabendo de nossas iniciativas: @PatronatoACLIBrasile e @associacaoacli*

*Um caminho mais rápido e prático para entrar em contato conosco*



### COMUNICADO PATRONATO ENASCO

Prezados senhores,

O Patronato 50&Più Enasco atende de segunda à sexta das 8:00h às 14:00h, por favor agendem seus horários pelos telefones (11) 3231-2351 e (11) 3259-1806.

Ficamos à disposição também no e-mail [patronatoenasco@bol.com.br](mailto:patronatoenasco@bol.com.br)

Nosso endereço é: Av. São Luis, 50 – 20º andar – conj. 202 A– Ed. Italia - São Paulo/SP – CEP 01046-900.

Nos sigam nas redes sociais do Instagram e Facebook @luciana.laspro

Equipe Enasco: Antonio Laspro, Luciana Laspro, Adriana Truvidis e Andrea D'Antoni



### COMUNICADO PATRONATO INAS

Informamos que o Patronato INAS já retomou o atendimento presencial.

Estamos atendendo por agendamento de segunda a quinta-feira das 8:30 às 14:30hs.

Canais de atendimento: Telefone (11) 55792358 / E-mail [saopaulo@inas.it](mailto:saopaulo@inas.it)

Informações sobre cursos de italiano: [cursos@inas.it](mailto:cursos@inas.it)

Nosso endereço: Rua Capitão Cavalcanti, 142 – Metrô Vila Mariana, Cep: 04017-000 - São Paulo/SP

Outras informações poderão ser encontradas no site do Comites São Paulo:

**Facebook:** [www.facebook.com/comitessaopaulo](http://www.facebook.com/comitessaopaulo)

**Twitter:** [twitter.com/ComitesSP](https://twitter.com/ComitesSP)

**Instagram:** [instagram.com/comites.sp/](https://www.instagram.com/comites.sp/)

**ou nos links das páginas oficiais da Comissão Jovem do Comites de SP:**

**Facebook:** [www.facebook.com/ComissaoJovemComitesSP](http://www.facebook.com/ComissaoJovemComitesSP)

**Twitter:** [twitter.com/jovenscomitessp](https://twitter.com/jovenscomitessp)

**Youtube:** [www.youtube.com/commgiovanicomitessp](http://www.youtube.com/commgiovanicomitessp)

**Av. São Luis, 50 - 3º andar, conj. 32-A – São Paulo – SP – CEP 01046-000 – Fone (11) 3287.3517**  
**[comites.sp@comites.org.br](mailto:comites.sp@comites.org.br) / [www.comites.org.br](http://www.comites.org.br)**